

## Safety Instructions

- This instruction manual includes the items which are necessary for safety usage of this product. Please give a copy of this document to the users.
- Please read all the instructions carefully before using this product and ensure that all safety precautions have been taken.
- Ancagsan will not be responsible for any injury or loss in case of usage this product except for the instructions given in this document and instruction manual.
- The loads and strokes given on the nameplates are the maximum data. Please take 80% of them for safety usage.
- Maximum working pressure is 700 bar and the cylinder has its rated capacity at this pressure. Do not apply more pressure than 700 bar and check it by means of a pressure gauge.
- Check the capacity of cylinder according to the load. Use a cylinder whose capacity is 10-20% more than the load.
- Use safety equipment for your eyes, hands and feet.
- Use the cylinder on hard and flat surfaces.
- Hydraulic cylinders are not continuous supporters. Support the load mechanically before working under the load.
- Lift the load from its center of gravity.
- Do not use the cylinder without hardened saddle. It will make the plunger get damaged and it will cause the cylinder to brake down soon.
- Perform all maintenance operations when the cylinder is totally retracted and at no load.
- Keep the cylinder away from direct fire contact and temperatures above 65 °C.
- Clean the cylinder after usage and store it cleanly.
- Clean the couplers before connect them. Put their dust covers when they are not used.
- Prevent the hoses from kink, compress and drop on them. They will make hoses deform and it will cause oil leakage.
- Hose connections contain pressurized oil. Do not detach the hoses when the cylinder is pressurized. Connections must only be detached when the cylinder is totally retracted and at no load.

## Güvenlik Talimatları

- Bu talimat ürünün güvenli bir şekilde kullanılması için gerekli işlemleri kapsar. Lütfen ürünü kullanacak kişilere bu talimatın bir kopyasından veriniz.
- Lütfen ürünü kullanmadan önce beraberinde verilen kullanma ve bakım talimatını dikkatle okuyunuz ve tüm güvenlik önlemlerinin alındığından emin olunuz.
- Ürünün güvenlik talimatları ve beraberinde verilen kullanma ve bakım talimatı haricinde kullanılması durumunda oluşabilecek yaralanma veya hasarlardan Ançağsan Ltd. Şti. sorumlu tutulamaz.
- Ürün etiketinde belirtilen yük ve çalışma boyu değerleri üst sınır değerlerdir. Güvenli kullanım değerleri bu değerlerin yaklaşık % 80' i dir.
- Ürünün çalışma basıncı maksimum 700 bar'dır ve etiketindeki yük değerini bu basınçta sağlar. Hiçbir şekilde ürünü bu basıncın üzerinde çalıştırmayınız ve basıncı bir manometre yardımıyla kontrol ediniz.
- Silindir kapasitesinin, kaldıracağı yüke göre uygunluğunu kontrol ediniz. Kaldırılacak yükten yaklaşık %10-20 daha fazla kapasiteye sahip silindir kullanınız.
- Göz, el ve ayakların korunması için güvenlik ekipmanı kullanınız.
- Ürünü sert ve düz zeminlerde çalıştırınız.
- Hidrolik silindirler sürekli destek elemanları değildir. Yükü mekanik olarak desteklemeden yükün altında kesinlikle çalışmayınız.
- Yükü ağırlık merkezinden kaldırınız.
- Silindiri, sertleştirilmiş rot başlığı olmadan kullanmayınız. Bu durum, rotun şişmesine ve silindirin kısa sürede arızalanmasına neden olacaktır.
- Tüm bakım işlemlerini silindir tamamen kapalı ve yüksüz durumdayken gerçekleştiriniz.
- Hidrolik silindiri, direkt temas edebilecek alevden ve 65 °C' den sıcak ortamlardan uzak tutunuz.
- Hidrolik silindiri kullanım sonrası temizleyiniz ve bu şekilde muhafaza ediniz.
- Kaplinleri bağlamadan önce temizleyiniz. Kaplinlerin bağlı olmadığı durumlarda muhafaza kapaklarını kapatınız.
- Hortumları keskin bir şekilde kıvrılmaktan ve kendi üzerlerine basmak veya düşmekten koruyunuz. Aksi takdirde hortumlarda ve kaplin bağlantılarında deformasyon meydana gelecek ve bu durum yağ kaçaqlarına neden olabilecektir.
- Hortum bağlantıları basınçlı yağ ihtiva ederler. Silindir basınçlı durumdayken hortum bağlantılarını çıkartmayınız. Bağlantılar, yalnızca hidrolik yağ basıncı tamamen sıfırken sökülmelidir.